



# 葉嘉瑩手稿著作暨影像

杜立中 國家圖書館特藏文獻組助理編輯

## 揭幕

著名的中國文學詞曲大師葉嘉瑩教授返臺，國家圖書館與趨勢教育基金會為向一代大師葉教授致敬，特於國家圖書館展覽室籌辦「葉嘉瑩手稿著作暨影像展」，展出照片百幅、葉教授主要著作、手稿以及葉教授師友往來墨寶數十件，並播放葉教授講學授訪問影音檔等資料，展覽展期自民國102年11月28日至12月31日止，11月27日並於國家圖書館簡報室隆重舉辦展覽開幕茶會。國家圖書館曾館長致詞表示，國家圖書館不僅典藏大量的善本古籍與名家手稿，更希望透過多元的方式，不同的表現，讓文獻、文本的價值得以彰顯，使社會能重新認識典範人物，進而達到學習的目的；葉教授的展覽就是一個例子，可透過許多不同的素材，了解一代詞學大師的心路歷程和作為經師人師、為學做人的風範和風采。



開幕剪彩



曾館長開幕致詞

## 走過

葉嘉瑩教授號迦陵，家學淵源，大陸輔仁大學國文系畢業，師從國學大師顧隨，37年來臺，初教於彰化女中，後因丈夫「思想問題」牽連入獄，旋即因無實據而獲釋放。後轉赴臺北二女中任教，43年起專職任教於臺灣大學中文系，同時於輔仁大學、淡江大學兼課，並在教育電臺及電視臺講授大學國文及古詩19首。

55年赴美國哈佛大學任客座教授，58年舉家遷居加拿大溫哥華，任不列顛哥倫比亞大學終身教授。68年應邀至大陸講學，自此每年自費赴大陸講授詩詞，先後至北京大學、北京師範大學、南開大學、復旦大學、華中師範大學、武漢大學等數十所大學講學。78年應臺灣清華大學之邀來臺講學一年，並在臺灣大學、輔仁大學、淡江大



學進行多場講演。79年被授予「加拿大皇家學院院士」。

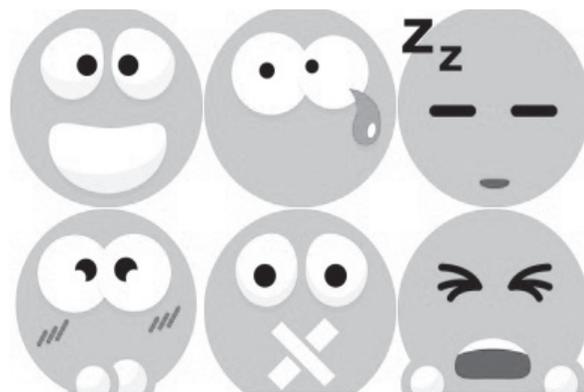
82年在天津南開大學創建「中國文學比較研究所」，83年獲新加坡國立大學聘為客座教授，次年赴哈佛大學演講「清詞之復興」並至奧勒岡講授唐詩。86年「中國文學比較研究所」更名為「中國古典文化研究所」，迄今葉教授仍主持該所所務。89年應臺灣中央研究院文哲所之邀來臺參加「世變與文學」國際會議並赴澳門參加首次「國際詞學會議」。91年受邀在香港浸信會大學講王國維，同年來臺參加輔仁大學的「中國文學史國際研討會」，是年亦在北京中央電視臺講王國維及人間詞話等。

94年後葉教授在加拿大、臺灣、美國、大陸各地，或參加學術會議，或主持學術講座，或發表專題演講，或接受電視製作節目，各方邀約不斷。高齡90的葉先生在中國古典詩詞的研究和文學的欣賞推廣上，做出了巨大的貢獻，其學養、風範和著作影響了上下三代的學子，當今無人能及。

葉教授今日在國際學術界受到如此高的推崇，絕非一路平順，反之葉教授過去的生活是受盡了艱苦與磨難，其中若非葉教授對中國古典文學幾近宗教信仰式的熱愛與奉獻，她老人家這條路子未必走得過來。前述40年代臺灣政治氛圍嚴峻，處處風聲鶴唳，葉教授的先生趙鍾蓀因「思想問題」入獄三年，而其任教的彰化女中校長也因政治問題身陷囹圄，葉教授也受到牽連，工作居所不保，流離失所，最後帶著幼女寄人籬下，幾無法度日，當年政治犯的女眷，謀事求職，要找個收留吃飯的地方都有問題，其生活之艱難，可想而知。

後來因緣際會，葉教授得有機會到美國轉加拿大進行教學研究，其過程也是一波三折，不如人意，何況葉教授除了丈夫之外，上還有老父，下有子女，一家大小都靠她這份講授中國詞曲的薪水過活。在國外工作，處處易受刁難也是可想而知，尤其加拿大移民當局不認為葉教授的老父和丈夫是葉教授所應撫養的親屬最令她感到困難，彼時臺灣已無聘書，美國也去不了，一家子落腳加拿大，卻無容身之地，後來展轉交涉，才在溫哥華留了下來，由友人介紹在大學裏謀了教職，葉教授乃國學大師，這時也不得不查著字典，辛苦的用英文教起洋人中國文學。

65年是葉教授最悲痛的一年，大女兒和女婿車禍過世，白髮送黑髮，情何以堪。「誰知百劫餘生日，更哭明珠掌上珍」，想自己一生顛沛流離，從沒有過過幾天好日子，「平生幾度有顏開，風雨逼人一世來」。不過女性之堅強，令人肅然起敬，她自己說「我一生命運多乖，歷經許多挫折苦難，至今還活得很好，可以說是古典詩詞給我的精神力量，多讀自能學習這種堅韌的痛苦承受力，能持守，還能轉化提升生命品質。」嗚呼！孟子動心忍性，增益其所不能，此之謂也。這樣的精神，絕對是大家應該學習的。這也應證了她自己的座右銘「以無生的覺悟求有生的事業，以悲觀的體驗過樂觀的生活」。





### 停格

為了呈現葉嘉瑩教授豐富的人生印象、非凡的學術成就，這次展覽，國家圖書館和趨勢基金會合作，多方收集照片及影音資料，而提供最多寶貴材料的還是葉教授。葉教授提供了許多手稿和照片，照片分為回溯家世、青年生涯、渡海遷臺、鵬飛海外、歸鄉長歌、教學研究、友誼往來7個單元，從幼年時期到今日做了一個完整的交代，手稿則有蘇東坡、周邦彥、辛棄疾、歐陽修各家詩詞的講評，以及不少葉教授保存完好從幼年到大學時期的習作，上面還有老師的批改和評語，也有不少往來書信，比如有葉教授的恩師國學大師顧隨先生的十幾封信，另外也提供了幾十件葉教授師友的墨寶，包括有戴君仁、臺靜農、于右任、莊嚴、饒宗頤、周策縱、陳省身等學者專家的題辭對聯，都是非常難得一見的文物。這次展出的名家墨寶，很多都是以行草書寫，辨識不易，我們還央求葉教授提供了展件的釋文，方便大家閱讀，這是特別具有社會教育意義的。此外還要向哈佛燕京社的張鳳女士和葉教授在臺灣的高足施淑教授和林玫儀教授致謝，她們熱心提供了很多照片書信參展。

【館務報導】



葉嘉瑩親自解說

### 完美

葉教授本人對這次展覽非常重視，展覽之前，不眠不休的自己準備展件，非常辛勞，為此還患了感冒，住進醫院吊上點滴，令人尤為不忍。而且葉教授極為慎重，所有的手稿墨寶題辭



等展件，不願委由郵遞，而是由國家圖書館特派漢學中心的廖箴博士專程前往天津點收，攜回臺北。葉教授對工作一絲不苟的態度，也是值的大家學習的。另外也感謝南開大學的專業科系在展件的製作上提供了高水準的技術支援；南開大學對葉教授極為尊敬，還在學校裏特別為葉教授蓋一座小樓，供葉教授居住活動之用，據說此為該校繼數學大師陳省身之後，唯一獲此殊榮的學者。

### 前進

這次葉教授決定要以完全相同的展件內容做一次巡迴展，臺北之後，103年5月還要在天津南開大學，11月在加拿大英屬哥倫比亞大學依序展出，這是一件盛事，大家都很高興，一定順利成功。如今葉教授90大壽，我們祝福她老人家壽比南山，福如東海，身體健康，萬事如意！



【館務報導】